

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 129 (2003)
Heft: 23: Protéomique

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
France-culture - « Métropolitains »	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch>
Cours postgrade - Economie et management de la construction	janvier à décembre 2004	Lausanne, EPFL	EPFL-ENAC-REME, Secrétariat EMC, BP 2136, CH - 1015 Lausanne, emc@epfl.ch, tél. 021 693 93 93, <http://emc.epfl.ch>
Exposition - « Construire l'éphémère »	26 septembre au 18 décembre 2003	Neuchâtel, Office fédéral de la statistique	Association Ecoparc, cp 347, CH - 2002 Neuchâtel, <www.ecoparc.ch>, info@ecoparc.ch
Exposition - « Daniele Marques, Ecole Villa Thérèse à Fribourg »	30 octobre au 18 décembre 2003	Zürich, Architekturfoyer, ETH Hönggerberg	ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zürich <www.gta.arch.ethz.ch>
Exposition - « Gottfried Semper, 1803 - 1879, Architektur und Wissenschaft »	1 ^{er} novembre 2003 au 25 janvier 2004	Zürich, Museum für Gestaltung	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, CH - 8005 Zürich, <www.museum-gestaltung.ch>
Festival - « Christmas tree »	26 novembre 2003 au 5 janvier 2004	Genève	Fondation Art Project, 10 rue des Vieux Grenadiers, CH - 1205 Genève, <www.christmastreefestival>
Exposition - « Italienische Holzschnitte der Renaissance und des Barock »	3 décembre 2003 au 13 février 2004	Zürich	Graphische Sammlung der ETH, Rämistrasse 101, CH - 8092 Zürich, <www.graphischesammlung.ch>
Conférence CUEPE - « Interconnexion électrique en Europe »	4 décembre 2003 17h15	Genève, CUEPE, Site de Battelle	UNIGE - CUEPE, 7 Rte de Drize, CH - 1227 Carouge Tél. 022 379 06 61, fax 022 379 06 39
Cours CEDOTEC - Norme SIA 265 Construction en bois, introduction pratique	9 décembre 2003 13, 20 et 27 janv. 2004 3, 10 et 17 fév. 2004 2, 9 et 16 mars 2004 23, 30 mars et 6 avril 2004	Genève, EIG Fribourg, EIF Biemme, El-Bois Yverdon, EIVD Sion, HEVS	Gedotec-Lignum, CH - 1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021 652 62 22, <www.gedotec.ch>
Débat public « URBANITÉS » - « La ville au goût de bouchon: que faire avec la voiture? »	8 décembre 2003 18h30 (Attention nouvelle date!)	Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic	G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch
Exposition - « Pantin, Montrouge, Boulogne-Billancourt, Meudon-la-forêt - Fernand Pouillon architecte »	3 décembre 2003 au 21 janvier 2004	Lausanne, EPFL, SG	EPFL - ENAC, Bâtiment SG, CH - 1015 Lausanne, edith.bianchi@epfl.ch, <http://enac.epfl.ch/>
Conférence - « Jacques Lucan - Fernand Pouillon »	3 décembre 2003 18h00	Lausanne, EPFL, SG	EPFL - ENAC, Bâtiment SG, CH - 1015 Lausanne, edith.bianchi@epfl.ch, <http://enac.epfl.ch/>
Formation continue - « Valorisation des produits de la forêt »	4 décembre 2003	Fribourg	François Godi, Ch. du Franoy 11, CH - 1038 Bercher, ggconsulting@vtx.ch, <www.sia-forêt.ch>

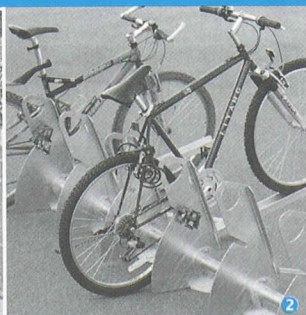
Journal STIVA '03 - « Tunnel Dortmund (D), Westfalenhallen R-10 décembre 2003

STIVA Matthias-Brünnen-Strasse 41,

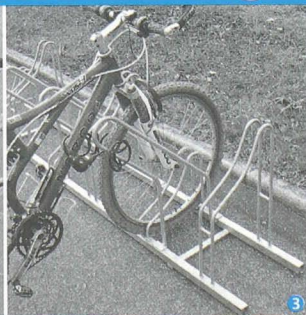
Garer les vélos intelligemment



1



2



3

Pratique, protège contre le vol et la détérioration:

- 1 Kappa® - fonctionnalité parfaite
- 2 PedalParc® - tout simplement génial
- 3 Parcs à vélos à fourches - nouveau, avec un étrier de sécurité

Systèmes pour parcs à vélos, toitures et blocages innovants

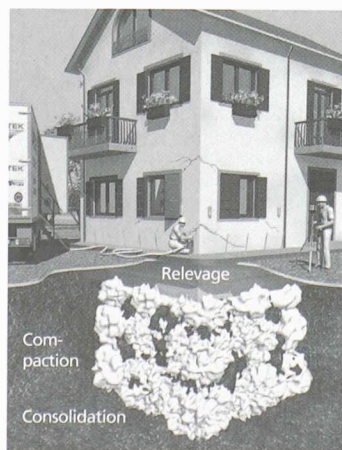
velopa

Velopa AG

Limmatstrasse 2, Postfach
CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00
Fax +41 (0)56 417 94 01

marketing@velopa.ch
www.velopa.ch



Fissures – Affaissements?

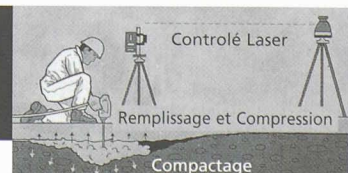
www.uretek.ch

Vous avez des Problèmes de Fondations?!

Nous avons les solutions.

- ▶▶▶ Consolidations sous fondations
- ▶▶▶ Relevage des affaissements
- ▶▶▶ Consolidations préventives

URETEK®
SYSTÈMES EXPANSIFS
POUR LA CONSOLIDATION DES SOLS



Votre profit:

- simple et rapide
- résultats immédiats
- propre / pratique
- efficace / économique

Brevet Européen

URETEK (Schweiz) AG • Wylstrasse 8 • 6052 Hergiswil • Tél. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81 • uretek@uretek.ch

18 décembre 2003
17h15

Conférence CUEPE - « Ressources distribuées dans les Alpes »

Genève, CUEPE, Site de Battelle

UNIGE - CUEPE, 7 Rte de Drize, CH - 1227 Carouge
Tél. 022 379 06 61, fax 022 379 06 39

8 janvier 2004
17h15

Conférence CUEPE - « Raffineries et pipelines en Europe et dans le monde »

Genève, CUEPE, Site de Battelle

UNIGE - CUEPE, 7 Rte de Drize, CH - 1227 Carouge
Tél. 022 379 06 61, fax 022 379 06 39

15 janvier au
11 mars 2004

Exposition - « Concours d'idées Lausanne Jardins 2004 »

Zürich, Auditorium E4, HIL, ETH Hönggerberg

ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zürich,
<www.gta.arch.ethz.ch>

15 janvier 2004

Colloque - « Fernwärme auf neuen Wegen »

Zürich, World Trade Center

VSF, c/o Paul Scherrer Institut, CH - 5232 Villigen
<www.fernwaerme-schweiz.ch>

22 janvier 2004
17h15

Conférence CUEPE - « Concept et réseaux énergétiques de quartier: le cas de Sécheron à Genève »

Genève, CUEPE, Site de Battelle

UNIGE - CUEPE, 7 Rte de Drize, CH - 1227 Carouge
Tél. 022 379 06 61, fax 022 379 06 39

Bio-ADIT 2004

29-30 janvier 2004

Lausanne, EPFL

EPFL-IC, Laboratoire des systèmes logiques,
CH - 1015 Ecublens, fax 021 693 37 05

Débat public « URBANITÉS » - « Le développement durable, alibi ou défi collectif? »

2 février 2004
18h30

Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic

G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne,
tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch

Conférence CUEPE - « Perspectives of an electricity supply entirely with renewables engaging HVDC transmission on large European and Trans-European scale »

5 février 2004
17h15

Genève, CUEPE, Site de Battelle

UNIGE - CUEPE, 7 Rte de Drize, CH - 1227 Carouge
Tél. 022 379 06 61, fax 022 379 06 39

Débat public « URBANITÉS » - « Marchés publics: les nouvelles règles d'application de la SIA »

1^{er} mars 2004
18h30

Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic

G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne,
tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch

Salon Bois - « Habitat, construction et artisanat »

19 au 21 mars 2004

Bulle, Espace Gruyère

Salon Bois, rue de Vevey 178, CH - 1630 Bulle
<www.salonbois.ch>, info@salonbois.ch

Débat public « URBANITÉS » - « L'éthique du mandataire: plus qu'un slogan? »

5 avril 2004
18h30

Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic

G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne,
tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch

Débat public « URBANITÉS » - « Ouest lausannois - une nouvelle ville? »

3 mai 2004
18h30

Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic

G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne,
tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch

Lausanne Jardins 2004

19 juin-
17 octobre 2004

Lausanne

AJU, Rue de Bassenges 4, CH - 1024 Ecublens,
tél. 021 691 37 53, <www.lausannejardins.ch>

Symposium international sur les ponts métalliques - Steelbridge 2004

23 au 25 juin 2004

Millau (F)

OTUA, 13 Cours Valmy, F - 92070 Paris la Défense
Tél. +33 1 41 25 87 42, <www.otua.org/events>

7^{ème} Foire internationale pour la technologie des salles blanches

29 juin-
1 juillet 2004

Stuttgart (D)

PennWell Deutschland GmbH
info@cleanrooms-europe.de
<www.cleanrooms-europe.de>

Symposium IABSE - Metropolitan habitats and infrastructure

22-24 septembre 2004

Shanghai (Chine)

IABSE 2004 Symposium, Shanghai Symposium
secretariat@iabse2004.org.cn,
<www.iabse2004.org.cn>

DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot: réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

momentdegrace.org

Connaissez-vous *Moment de grâce*? Il s'agit d'une association regroupant des amoureux d'architecture. Ils vous font découvrir un bâtiment ou un lieu connu sous un nouvel angle, à l'occasion d'un événement unique. Voici comment procéder. Aller sur le site Internet pour s'informer des date et heure du prochain « moment de grâce ». Puis, le jour J, se rendre chez le membre de l'association le plus proche de votre domicile. Pour 150 euros, il prendra tout en charge (le déplacement et l'éventuel hébergement). Car bien-sûr vous ignorez tout de votre destination.

En ce qui me concerne, nous partons avec Pierre-Alain, un solide gaillard de Colmar le samedi 4 octobre vers 15 heures. On bavarde de tout dans sa petite voiture. Je lui demande depuis combien de temps son association existe. « Depuis pas mal d'années. En fait, les médias ont commencé à parler de nous depuis qu'on est sur le web. Mais des amoureux de l'architecture, il y en a toujours eu ! »

A 21 heures, nous entrons dans Paris. Je piaffe d'impatience. Il parque sa voiture dans le Marais. Et on commence à marcher dans les ruelles. L'air est frais; la pluie menace. Où va-t-on? Pierre-Alain se contente de sourire. Nous débou-

chons sur le boulevard Sébastopol; on tourne à gauche et là, tout à coup, je me retrouve parmi des centaines de badauds, massés dans un square, qui regardent tous dans la même direction. C'est à peine descriptible, tellement c'est féérique.

Un géant est enfermé dans le vénérable bâtiment de la Gaieté-Lyrique. On le voit à travers les baies vitrées des trois étages se tordre, se cogner et essayer de sortir de cette boîte de pierre. Parfois, on n'aperçoit que son œil qui observe le square avec curiosité. Un enfant devant moi demande pour la vingtième fois à son père: « Dis, il va pas s'échapper, le monsieur? » Un vrai moment de grâce, créé par l'artiste Samuel Rousseau, à l'occasion de la deuxième Nuit Blanche, une manifestation parisienne d'art contemporain.

Un banc du square se libère; je m'assieds pour admirer le géant encore et encore. On se croirait dans Lewis Carroll, après que la petite Alice a avalé un flacon la faisant grandir démesurément. L'illusion est si parfaite que je commence moi aussi à craindre que le théâtre de la Gaieté-Lyrique ne se fissure.

En tous cas, une chose est sûre. Ce n'est pas ma dernière escapade avec <www.momentdegrace.org>.

Eugène

